

Zwölf sprachliche Standardsituationen im Fachunterricht

Für Lerner im Fachunterricht gibt es sprachliche Situationen, die regelmäßig und in fast jeder Stunde bewältigt werden müssen (Sprachliche Standardsituationen des Fachunterrichts). Diese „sprachlichen“ Situationen umfassen nicht nur das reine Sprechen, sondern alle kommunikativen Situationen im Unterricht, die beim fachlichen Lernen zur Anwendung kommen. Sprachliche Standardsituationen können sowohl in mündlicher wie auch in schriftlicher Form vorkommen.

Unterscheidet man die Situationen danach, welche sprachlichen Aufgaben bewältigt werden müssen und wie anspruchsvoll deren Bewältigung ist, lassen sich zwölf sprachliche Standardsituationen unterscheiden.

Zwölf Standardsituationen	Vier sprachliche Kompetenzbereiche
1. etwas (z.B. einen Gegenstand, Prozess, Sachverhalt, ein Experiment, Verfahren ...) (reproduzierend) darstellen und beschreiben	1. Wissen sprachlich darstellen
2. eine Darstellungsform (z.B. eine Tabelle, Formel, Karte, Skizze, einen Graf, ein Diagramm, Bild ...) in Worte fassen (verbalisieren)	
3. fachtypische Sprachstrukturen anwenden	
4. einen Sachverhalt präsentieren und strukturiert vortragen	2. Wissenserwerb sprachlich begleiten
5. eine Hypothese, Vorstellung, Idee, ... äußern	
6. fachliche Fragen stellen	
7. einen Sachverhalt erklären und erläutern	3. Wissen mit andern sprachlich verhandeln
8. ein fachliches Problem lösen und (mündlich oder schriftlich) verbalisieren	
9. auf Argumente eingehen und Sachverhalte diskursiv erörtern	
10. einen Fachtext lesen	4. Text- und Sprachkompetenz ausbauen
11. einen Fachtext produzieren/verfassen	
12. (Fach-)Sprache üben	

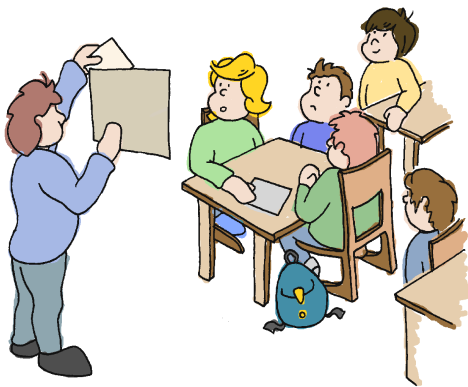
Gliedert man diese Standardsituationen nach dem Grad der sprachlichen Unterstützung, die sie Lernern bieten, lassen sich vier Kategorien unterscheiden:

- Die Standardsituationen 1, 2 und 3 nutzen in hohem Maße Standardformulierungen, folgen vorgegebenen sprachlichen Mustern und haben eher Wiederholungscharakter. Damit können sie gut „eingeschliffen“ und trainiert werden und eignen sich besonders als

Übungssituationen für sprachschwache Lerner, bilinguale Lerner und solche mit Migrationshintergrund.

- Bei den Standardsituationen 4, 5 und 6 sollen Lerner zeigen, ob sie fachlichen Inhalt korrekt erfasst haben und fachlich richtig wiedergeben können: Wer einen Sachverhalt präsentieren soll, der sollte ihn weitgehend verstanden haben; wer eine fachliche Idee äußern will, muss erst eine solche haben; und wer fachliche Fragen stellen soll, dem müssen sich vorher selbst solche stellen. Diese sprachlichen Standardsituationen sind demnach eng an die fachliche Situation gebunden; ihre Bewältigung ist inhaltlich wie sprachlich anspruchsvoller als die Standardsituationen 1 bis 3.
- Die Standardsituationen 7, 8 und 9 erfordern zur Bewältigung nicht nur ein gewisses (ggf. bereits vorhandenes) fachliches Verständnis, sondern auch eine gewisse methodische Kompetenz: Wer einen Sachverhalt erklären soll, muss diesen vorher verstanden haben; wer ein fachliches Problem lösen und verbalisieren soll, muss hierfür bereits einen Lösungsweg haben; und wer diskursiv argumentieren soll, der sollte diese Argumente herausarbeiten und formulieren können. Die Standardsituationen 7 bis 9 setzen demnach ein gewisses Maß an fachlicher Expertise in dem Gebiet voraus; die Bewältigung ist dabei inhaltlich wie sprachlich sehr anspruchsvoll.
- Die Standardsituationen 10 bis 12 beschäftigen sich mit den Bereichen Texterschließung, Textproduktion und Sprachübungen. Ihnen kommt besonders große Bedeutung im Rahmen der Sprachförderung zu.

Jede sprachliche Standardsituation hat ihren eigenen Charakter. Wollen Lehrkräfte also ihren Lernern ermöglichen, die unterschiedlichen Situationen angemessen zu bewältigen, müssen sie unterschiedliche Vorgehensweisen (oder, didaktisch formuliert: Handlungsoptionen) prüfen und einsetzen. Dies erfolgt in der Regel im Rahmen entsprechender Aufgabenstellungen.



Fazit:

- **Sprachliche Standardsituationen des Fachunterrichts** sind Situationen, die jeder Lerner regelmäßig und in fast jeder Fachunterrichtsstunde bewältigen muss. Sie **umfassen alle kommunikativen Situationen im Unterricht, die beim fachlichen Lernen zur Anwendung kommen, also sowohl mündliche als auch schriftliche Formen.**
- Je nachdem, welche sprachlichen Aufgaben bewältigt werden müssen und wie anspruchsvoll deren Bewältigung ist, lassen sich **zwölf sprachliche Standardsituationen** im Fachunterricht unterscheiden. **Diese lassen sich wiederum den vier sprachlichen Kompetenzbereichen zuordnen.**
- Bei der Bewältigung von sprachlichen Standardsituationen leisten sog. **Methoden-Werkzeuge** wertvolle Dienste.